

商務日報

本報創刊於中華民國三年四月貳拾五日出版第捌陸零肆號

本社址：重慶商業場 電話編輯部八九六營業處壹貳壹五

本報	今日	出版	大張	零售	每份	四仙
半年	一元六角	全年	二元二角	外埠	每月	八角
全年	一元二角	外埠	每月	八角	全年	九元
加郵費	二角	外埠	每月	六角	外埠	每月
加郵費	二角	外埠	每月	六角	外埠	每月

廣告啓事
另訂價目

新藥 來蘇藥片

無論，老癰，新癰，重癰，輕癰，服藥丟槍，毫無痛苦。

一號盒二元八角 二號盒一元五角

外埠信購盒費加一郵票通用 分銷處 小什字永興隆

經售處 重慶陝西街永興隆 小什字永興隆

[illegible]

電話一一五四

廉修部
用百樂門無線電器行啓
重慶壯元
橋十五號

分號中大樑子

本號精製咀片秘製膏丹丸散
參茸膠桂批發賜顧者無任歡迎
分設重慶都郵街柴家巷

醫病兩家一當了然



大規模科學化製造，為病家福利而努力
能免除白濁冤枉之痛苦
能挽回白濁絕望之難症
祇有一種「樂的能」一更。

淋病初起，「急性」時期，倘延誤二、三星期而不愈，即變成頑固難治之慢性，延誤愈久，不測之併症，如（尋丸炎）、（膀胱炎）、（攝護腺炎）、（關節炎）等，隨時可發生，所獲損失，以淋病初起，切勿錯過治療時機，致貽後悔，

「樂的能」係最著名獨具透膜殺菌

利尿解痛，治炎退腫，收斂防腐，種種奇效之療淋聖藥，不論急性慢性以及一切併發炎症，新淋老淋，一服「樂的能」莫不迅速見功，淋症根治，嚴諸「拘經驗病家」，即能予君事實證明

特製樂的能 殺菌力更強 治白濁更快

上海新星西藥行經理。

請向各大藥房指定購服，並注意仿單上「新星印」

▲現已航空運到

重慶華德大藥房代理 及各藥房均售

能樂 *Podelero*
REGD TRADE MARK

聚興誠銀行南京蘇州支行遷移啟事
啟者敝行南京蘇州兩支行爲便利顧客存取款項起見已先後由戰區內遷出南京支行移至重慶分內行蘇州支行移至上海分行內照常辦事凡不在重慶上海之存戶亦得就近向本行其餘各埠分支行接洽辦理特此登報週知各界惠顧諸公鑒察爲荷此啟

東方雜誌徵稿啟事
本誌自本年一月八日遷往長沙繼續出版所有因戰事停刊各期即行補齊，嗣後仍按每月刊行一期、深盼作者源源惠稿、體例照舊、每篇字數以三千至五千爲度、一、文學作品例外、所有雜誌、情實長沙、務祈速寄、稿稿照登、不取郵費、

正中會計師陳述會計師受永興隆綢緞國藥號常年會計顧問通告

啟者凡關於該號之會計業務除由本會計師負責指導外並委託辦理其所得稅之申報特此通告
 正中會計師事務所 所址：重慶都郵街四十一號 電話：第一九二號

永興隆綢緞國藥號聘任正中會計師陳述會計師為常年會計顧問通告

茲因常年會計顧問原係王顯榮會計事務除由陳會計師負責指導外並委託辦理其所得稅之申報特此通告
 永興隆綢緞國藥號 地址：重慶陝西街十號 電話第六六二號

聘任陳述會計師為常年會計顧問

贈德泰康

康爾泰

本藥房均有代售

康爾泰主治

康爾泰說明

形寒枯槁，夜不安眠等症，一每盒一元五角每打十五元

駐紮德華藥房重慶打金街八十一號一樓

和成銀行換發股票公告

本行股票業已鑄製完竣茲定於二月十五日起開始換發凡持有本行股票隨時收據及和成錢莊股票之各股東希於本行營業時間內隨時向重慶總行換發股票為荷除分函通知外特刊公告

和成銀行董事會啓

永美厚銀號有限公司信託部招標啓事

啓者本號受客人之託擬在鄉村修建洋房數向如有能設計繪圖承包工程者不拘工程師或營造廠均可於午前九點到陝西街本號接洽繪圖合意即商承包工程辦法此啓

報名 即日起至開學前一日止地點 廈門橋南七十四號 開學 四月一日校址 北橋張家花園簡章 附郵二分
 附設短期技術人員訓練班招生
 各級(甲)木工(乙)油漆班(丙)商業班(兼收女生)名額 各班招收五十名 資格 初中畢業或具有同等學力者畢業費
 人 公 附 設 短 期 技 術 人 員 訓 練 班 招 生
 年 一 月 一 日 校 址 北 橋 張 家 園 簡 章 附 郵 二 分

日滿期并規定短期定期存款利率大期短其種類及利率如左：

一、存額 至少壹百元開立存單爲憑

二、定期

一個月期月息柒厘	三個月期月息捌厘
六個月期月息玖厘	九個月期月息玖厘五
一年期月息壹分	

三、活期存款 自廿七年一月起以年息伍厘計算

重慶銀行啓

著名全國之「金牌」

金牌婦科聖藥 閩中福「主治各症

子宮病 久不生育 赤白帶下 崩漏不止

婦科聖藥

至寶調經種子保孕仙丹

小兒便溺不乾
血虛氣弱不思
面色無光飲食
產後失血過多
經期不調或前
腰膝痠痛或後
頭暈目眩或心
虛心跳或失眠
精神不振或食
慾不佳或大便
燥結或小便赤
熱或白帶過多
或子宮虛冷或
久不受胎或產
後諸症服之立
見奇效每盒銀
一元二角五分
每打十二元

●總經售處重慶市一號三多藥行
●本市各大藥房均有代售

[illegible][illegible]

治咳專藥

貝母精

春日咳嗽宜服

主

肺癆肺萎
痰中帶血
痰多氣喘
喉癢痰湧
氣管脹痛

治

破金失音
新久咳嗽
老幼宜服

五分鐘見效

重慶中華大藥房總發行醫學街電話八九七

華法大藥房
華德大藥房
分經理
都郵街
縣廟街
電話
壹壹壹貳
一四六

兒童百病良藥

鷓鴣菜

謹備現貨供給
各縣分銷顧客
函購郵票收用

全川總經理被面大王永興隆

奉天爲發源最旺之時、倘患肺癆咳嗽吐血虛損內傷者、若不防備、
 必將氣逆暴發、務要留心、自服此藥救濟、
養陰丸 專治遺精虛內傷肺癆咳嗽吐血眩
 信不調各種虛弱等症婦人胎前產後血
 每盒定價五角 廣州位元堂大藥行出品
全川總經理洋參大元利豐隆
 總號 重慶四牌坊 電話 一六三號
 外埠函購各號一次買上五元箱包郵費全奉送

重慶電力公司懸獎啟
本公司近因裝置電線時常發生盜竊情事
事 卽登報之日起無論軍民人等能將竊賊人
賊當場拿獲送到本公司第一模範市場獎人
幣五十元知信用函祕報因而破獲者獎勵幣三
十元賍款以待決不食言此啟
查本會各會員銀行前爲便利各商幫及各機關

起見轉知奉將每日營業鐘點再改訂茲市
商會通知令行營諭知更改各機關及一般商
店每日辦公及營業時間以昭劃一等因特再提
經本會執行委員本月廿八日會議決改為便利
各業顧客起見自本月廿九日起仍恢復原來營
業程所訂營業時間即每日上午九鐘起至
十二鐘止下午一時起至四鐘止除函知各會
員分行別牌告外合再登報週知

中國銀行重慶分行
交通銀行重慶支行
四川農民銀行重慶分行
四川省銀行重慶金城

[illegible][illegible]

票照期未領照分列商會銀行出收政府籌辦決辦法希有該團期票人於三月以前向川康平民商業銀行領取再行投票可也此啟

利濟財團期票特票人寧士邨丁次鶴啓

遺失祥茂號貨單緊要啟事

啟者鄙人本月所買祥茂大園壹仟餘價二件除當兌伍佰元外上下面註收訖由本人尾元銀有存于銀內庫月報賬來單交陳伯明轉詳緝交元

字拾兩額日
茂發貨取條時備
並無賄賂經手則
無論何人拾得此條概作廢紙無效此啟

宣明人段子毅
負責人申竹青同啓

除行木器號

本號聘高等技師
設計製造新式木

器歡迎參觀如蒙訂製價格從廉 著平街

魯南戰事重心

敵集中臨東台棗

企圖再迂迴威脅徐州

棗莊昨全收復嶧縣敵被包圍

【徐州二十七日電】魯南戰事重心，已由津浦線南段之棗莊、嶧縣一帶，轉移至臨東台一帶。敵軍在該地集中，企圖再迂迴威脅徐州。我軍正密切監視中。

【徐州二十七日電】敵軍在臨東台一帶，企圖再迂迴威脅徐州。我軍正密切監視中。

【徐州二十七日電】敵軍在臨東台一帶，企圖再迂迴威脅徐州。我軍正密切監視中。

沂河東岸我軍又捷

臨沂情勢已趨穩定

【徐州二十七日電】沂河東岸我軍又捷，敵軍向臨沂方向潰退。臨沂情勢已趨穩定。

【徐州二十七日電】沂河東岸我軍又捷，敵軍向臨沂方向潰退。臨沂情勢已趨穩定。

【徐州二十七日電】沂河東岸我軍又捷，敵軍向臨沂方向潰退。臨沂情勢已趨穩定。

某參謀長

談迂迴戰術

【徐州二十七日電】某參謀長談迂迴戰術，謂迂迴戰術為現代戰爭之要訣。我軍應加強訓練，以應付敵人之迂迴戰術。

【徐州二十七日電】某參謀長談迂迴戰術，謂迂迴戰術為現代戰爭之要訣。我軍應加強訓練，以應付敵人之迂迴戰術。

【徐州二十七日電】某參謀長談迂迴戰術，謂迂迴戰術為現代戰爭之要訣。我軍應加強訓練，以應付敵人之迂迴戰術。

津浦南段

敵兵力單薄

【徐州二十七日電】津浦南段敵兵力單薄，我軍正加強防禦。敵軍在該地之兵力，已明顯減少。

【徐州二十七日電】津浦南段敵兵力單薄，我軍正加強防禦。敵軍在該地之兵力，已明顯減少。

【徐州二十七日電】津浦南段敵兵力單薄，我軍正加強防禦。敵軍在該地之兵力，已明顯減少。

孫院長

在英談話

【倫敦二十七日電】孫院長在英談話，謂中國政府將繼續努力，以抵抗敵人之侵略。中國政府將繼續努力，以抵抗敵人之侵略。

【倫敦二十七日電】孫院長在英談話，謂中國政府將繼續努力，以抵抗敵人之侵略。中國政府將繼續努力，以抵抗敵人之侵略。

【倫敦二十七日電】孫院長在英談話，謂中國政府將繼續努力，以抵抗敵人之侵略。中國政府將繼續努力，以抵抗敵人之侵略。

停調擬英

執爭捷德

【倫敦二十七日電】英政府擬停調，以執爭捷德。英政府擬停調，以執爭捷德。

【倫敦二十七日電】英政府擬停調，以執爭捷德。英政府擬停調，以執爭捷德。

【倫敦二十七日電】英政府擬停調，以執爭捷德。英政府擬停調，以執爭捷德。

學聯會

昨閉幕

【漢口二十七日電】學聯會昨閉幕，會中通過多項決議。學聯會昨閉幕，會中通過多項決議。

【漢口二十七日電】學聯會昨閉幕，會中通過多項決議。學聯會昨閉幕，會中通過多項決議。

【漢口二十七日電】學聯會昨閉幕，會中通過多項決議。學聯會昨閉幕，會中通過多項決議。

敵機七十餘架

昨狂炸武漢

【漢口二十七日電】敵機七十餘架，昨狂炸武漢。敵機七十餘架，昨狂炸武漢。

【漢口二十七日電】敵機七十餘架，昨狂炸武漢。敵機七十餘架，昨狂炸武漢。

【漢口二十七日電】敵機七十餘架，昨狂炸武漢。敵機七十餘架，昨狂炸武漢。

倭承認德併奧

希特勒在萊比錫演說

【柏林二十七日電】倭承認德併奧，希特勒在萊比錫演說。倭承認德併奧，希特勒在萊比錫演說。

【柏林二十七日電】倭承認德併奧，希特勒在萊比錫演說。倭承認德併奧，希特勒在萊比錫演說。

【柏林二十七日電】倭承認德併奧，希特勒在萊比錫演說。倭承認德併奧，希特勒在萊比錫演說。

法罷工潮風起雲湧

人民陣線內閣有將倒覆之虞

【巴黎二十七日電】法罷工潮風起雲湧，人民陣線內閣有將倒覆之虞。法罷工潮風起雲湧，人民陣線內閣有將倒覆之虞。

【巴黎二十七日電】法罷工潮風起雲湧，人民陣線內閣有將倒覆之虞。法罷工潮風起雲湧，人民陣線內閣有將倒覆之虞。

【巴黎二十七日電】法罷工潮風起雲湧，人民陣線內閣有將倒覆之虞。法罷工潮風起雲湧，人民陣線內閣有將倒覆之虞。

我克陽城進逼晉城

吉縣大寧已無敵蹤

【太原二十七日電】我克陽城進逼晉城，吉縣大寧已無敵蹤。我克陽城進逼晉城，吉縣大寧已無敵蹤。

【太原二十七日電】我克陽城進逼晉城，吉縣大寧已無敵蹤。我克陽城進逼晉城，吉縣大寧已無敵蹤。

【太原二十七日電】我克陽城進逼晉城，吉縣大寧已無敵蹤。我克陽城進逼晉城，吉縣大寧已無敵蹤。

德克治 主治 泌尿 結核 淋病 梅毒 遺精 陽痿 早洩 腎虧 氣血 虧損 婦女 經閉 痛經 崩漏 帶下 產後 諸症 功效 神速 藥到 病除 每瓶 大洋 二角 郵資 二分 總發行 所 上海 南京路 德克治 藥房

維致之醫師 內外科 門診時間 午前九時至十二時 午後二時至五時 電話 一七四

糕餅糖食 衛生 鄭 主治 花柳 痔瘡 瘰癧 癰疽 疔毒 疥癩 濕疹 皮膚 諸症 藥到 病除 功效 神速 每瓶 大洋 二角 郵資 二分 總發行 所 上海 南京路 德克治 藥房

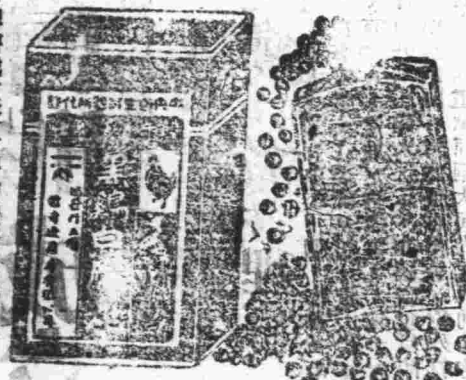
八卦丹

順氣化痰 功用
消暑除煩 主治
消食健胃 提神止渴
除穢辟疫 醒酒戒煙
中暑傷寒 止咳化痰
胸膈飽脹 冷熱吐痛
舟車暈眩 水土不服
霍亂吐瀉 虛實氣痛
無病常含口中可避毒防疫，助氣提神，居家旅行，軍人臨陣，教師演講，兩性談情，及會客赴宴搭船乘車，均須常備。

本號在川蜀辦參茸燕桂二十餘年遠近馳名近因星子寒來特備各種補品早架西藥紅花西藥野山參龍牙素酒確架調經丸廣人參再造丸車坡老藥如媽調經丸廣人參再造丸車坡老藥剛可心月間感冒大青龍小孩要藥叩四勝郵奉送願諸君格外克己歡迎

▲是婦女的救星 ▲是求子的捷徑

安胎。孕婦經水不調，或先或後，或多或少，或赤或白，或帶下，或胎動不安，或產後諸症，皆由血虛所致。此藥能補血，調經，安胎，產後諸症，服之立效。此藥乃婦科聖藥，不可不備。



逢奇韓 公司有限藥天上海 行發總

「班龍丸」採取昆蟲等貴重藥料所煉成。量小力大、服用簡便、滋補體魄、增長精神、效力極大、為養血劑之冠。

主治久病體弱、一切瘵癆、服之可增強機體之活力、恢復健壯之青春、凡虛勞羸瘦、遺精夢洩、精力疲憊、腰骨酸軟、腎虧虛冷、小便頻數、白濁、瀉血白濁、遺精盜汗、耳聾目眩、腦力衰弱、記憶減退、小使頻數、強志、形容枯槁、面色萎黃、老年益精、子嗣艱難、服之補益氣血、填精益髓、少壯者、肥健壯色、女子經脈不調、小腹血痛、經行痛苦、腰酸腹痛、久不孕育等、均有特效。

●班龍丸之特長

「班龍丸」為虎標有成功分製劑，內含多量之雌性、內分泌素、服後直入血中而激勵各機能、發生新陳代謝作用，將體內有害物質排除、另生新質、有增進生殖器官體格之效力、故凡年老體衰者、服之可恢復青春時代之體力、青年弱體弱者、服之能培養體質、可返還精力旺盛之一日、效力絕大、萬試萬靈、超過一般滋補藥、不啻千百倍、非普通錫箔補陽之劑可比、實有百益而無一害之聖藥、服一瓶食慾增加、元氣大振、服月體壯精足、作事不倦、連服數瓶、雖老無能者、亦可恢復青春時代之體力、精神、誠藥中之上品也。

大廉價：凡購買班龍丸每盒均照定價五折計算
班龍丸定價每盒一元二角每打十二元
每盒裝一百粒 批發價：內每盒六角每打六元

●商賈奇費二角貨款先匯即寄不誤

重慶小樑子會仙橋七十一號金城藥房、榮家巷三盛泰參莊及本市、經濟貴堂三盛泰、廣府城合泰藥房、內江華德藥房、自渡井、自貢市、自貢市、遵寧英華、合川存仁堂、敘府延祥齋。

亞西藝日夜攝影場開幕紀念

住龍王廟街

定造庫門

門箱
貫澈

長期抗戰
起民衆公

容二
動員

總批

中
陝
西
省

北平

濟堂京藥

富春

男癆女弱內
新久白濁尤

外疾患

重慶電療院

理化學診斷
養基以及其他各種最新式檢
查器無論何種疑難雜症均能
利用顯微鏡檢查器壓液梅毒
檢查器血計血脈波計細菌培
檢查明白定根胃方針

律師張開銘程思聰組織正誼法律事務所
啓事 本所經同人等組織成立承辦一切民刑訴訟及非訴訟事務
此啟 事務所南紀門水溝一號

重慶總辦 四牌坊 電話 一六二號
外禮函購各貨一次買上五元箱包郵費全在郵費寄外本城
未上五元不在此例

四川鹽務管理局標製稅警夏
季服裝 (一) 灰色布單軍服 一四八九套
(二) 灰布軍帽 一四九二頂 (三) 灰布裏腿一
四五九雙 (四) 藍布伙夫服 一二六套每套左腳
前用白絲線繡稅警伙夫字樣 (五) 藍布裏帽
二四頂 (六) 藍布馬夫服八套每套用白絲線繡
稅警馬夫字樣 (七) 藍布馬夫帽八頂 (八)
藍布馬夫裏腿八雙 (九) 招標須繳投標保證金
壹百元如中標不承製即予沒收 (十) 三月一日午
四日至三十一日為招標日期定四月一日午
三鐘在新街口重慶鹽務管理局分局當眾開標
(十一) 投標章程製作說明書及標單在新街口
本分局領取

鄧全鼎

時唯有
備之法，
最好趕快
健旺身體
參、茸、燕、桂、銀耳、各種補品乃珍貴之寶

本號貨品，在此來源斷絕，人人狂瘋提價數倍，本號貨積如山，照舊毫不加價

醫

濁

乾

師醫

包醫白濁、魚口、眼疾、淋病、疳積、痔瘡、脫肛、便毒、梅毒、下疳、橫痃、楊梅、結毒、無名腫毒、一切瘡毒、婦人經閉、赤白帶下、產後諸症、小兒驚風、疳積、蟲積、咳嗽、哮喘、痰喘、氣喘、肺癆、吐血、咯血、衄血、尿血、便血、婦女月經不調、痛經、崩漏、帶下、不孕症等。凡有疑難雜症，請到本診所一試，定能藥到病除。

外埠、朝、天門上接連衙門牌十一號別墅、晨早八時至六時、晚五時至七時、滿堂。

本行修理部由申特韓高等技師
全保險代客修理各種收音機及軍用收
報機 交件迅速 輪胎精確 收費低廉
出保單 六個月內如有損壞免費修理如蒙
賜顧毋任歡迎

順泰電料行 無線電修理部

地址：一牌坊街三五號 電話：六三二

包白

郭找快

專治五淋白濁
無論新舊
一服即愈
每瓶大洋
二角五分

寶明作廢
 元九號六分一百零五號作廢
 五七號六分一百零五號作廢
 此聲明作廢
 范望淵
 范秋振芳
 孫福祿遺失存摺啓事
 第七於本月十九號在滬義興祥銀號被竊中國銀行
 存摺一紙號碼九號存摺一紙除向該銀號掛失外特此登報
 申明此啓
 孫福祿啓
 存條掛失聲明
 記於牛年歲次莊法
 幣貳萬元整莊法向
 號一號存條掛失後向
 張計其記掛頭賬字第五七五號存條掛失後向

聲明作廢 茲遺失防空司令部頒發第七百一十號防空通諭證一枚除請註銷另發外特此登報聲明作廢 霍澤遠啟

遺失雷表收據 茲因遺失電力公司保牌金收據肆拾元該據計二八三號除向該公司掛失外特此聲明作廢此啟 响水橋七十三號白希遊啟

分無井司公鞋皮海上 家一此只

對文利沙街大西場業商

工特合本廠低美技膠厚底新街時本
 作設便公無廉求師上代式皮式公
 考修利司任如精工海細樣皮鞋男
 究理託為家定作商流總鞋裝女製
 定部見顧望惠價廉等專合馬定造

八一話話電 子線大上

院戲明新

師公即日八廿月
 片會社音聲全品出
 韓樹根 濟主 姜人

曲光滄

映換期下

人美蝟蛇

晚場	第一	晚三
場	二	場
角	一	角
半	二	半
	六	
	二	
	文	

片地
 映起日五廿月
 片巨情聯士保心赤
 爾米帕衛
 映起日九廿月
 綫西的國
 映加時同
 蕙新專武
 里路號漢

三二九話電 子機大光明

院戲院一

日八十二月三

小楊王 編密楊德會發白	轉	午台十二鐘起
蘇少聯李小小雲云小花芳	生華麗李華安芳群林慈德秋	
一撒天	吃人肉	新舞台
一枝桃	花女	八義園
楊李王 小楊高白景	會發胡	夜台七鐘起
少王云菊小德小雲云	祥秋泰	德香街
安春奎牛安虎正總	義園會	雙包案
春德王	鐵三雞	三國誌

院址梅坡披
童華
三月廿
小燕子
借書破磚
後棋會
陳玉秋
義運原
夜成章
樓旗門
台

骨痛 癰疽疔瘡 跌打刀傷
 辟穢濁氣 湯火所傷 止渴生津
 其餘治症太多不能盡錄上列各症
 一經照法採食百發百中效驗如神
 請試用之方知靈丹妙藥應世也

福來商店聲明借墊收據
 遺失啟事
 啟者小記於前代房主吳印澤所
 繼市街德興號開張時借墊計詳

號七六

山嵐瘴毒
 急慢驚風
 化痰止咳
 風火牙痛
 心翳氣痛
 蛇犬咬傷
 風痰鶴膝
 提神醒腦
 消食醒酒
 腰骨疼痛
 無名腫毒
 皮膚疥癩
 頭面瘡癤

一：話電 號

用新法而製成須知藥物之製而選料未得其正製煉未得其法則胎害非輕誤人不淺但幸好配製此如意膏親自監督製煉擦食均宜神效無匹因症而用百藥百中有病用之則有病消除無病用之則提神醒腦男女老少均皆合用旅行家居切宜常備是濟世之慈航護身之至寶也

謹將治症卷列於左

四時感冒 頭刺頭痛 傷風鼻塞 精神困倦 風濕骨痛 風熱肚痛 風寒夜咳 中風中痰 保產安胎

小樑會子仙橋 地址：小樑會子仙橋

如意油之功用婦孺皆知近今科學進步精益求精故本行特加製如意膏以應世煉成膏質配以盒裝不慮傾倒倒運可以隨意帶備身中更為利便此膏乃煉製上等膏料參

客行分川四行

A black and white illustration showing a woman lying in a bed, looking distressed with her hand to her face. Another woman stands by the bedside, holding a small cup and looking down at the patient. The bed has a patterned blanket with triangles and circles. A bedside table with a lamp is visible on the right.

雙妹哩如意膏

止痛神效
NEURAPHEN
紐羅芬
第十號

著名功効 歐美各國名醫士生藥房此痛靈一經試驗一見其偉大之
止痛功效 各界人士願以此止其自身其家人及其友之
之頭痛 牙痛 耳痛 乘痛 瘋痛 背痛 肌肉疼痛
神經痛 月經痛 以及割傷 灼傷 燙傷 創傷 跌打損傷
因傷疼痛者 實繁有徒是故君如患有此種疼痛請試以
兩劑紐羅芬以證其止痛靈效而加入若華英依諾紐羅芬
以別病為安之大衆也

至於散寒濕熱流行性感冒紐羅芬亦具一樣靈效其
所令食物純淨精良保證絕對不含有任何麻醉品或其他
有損身體服之決無造成習慣之弊

各藥房均有出售或向上海江西路四五一號華英士醫
生藥房購備一次銀五元郵費一元郵力不取不論法
外者每瓶二角郵方另加另有裝袋一種每袋兩片售法

治諸兒驚風服此方其效之大矣日本中野田君育有一位兒科專醫開方製成世界各國咸稱神效因貧不
及之小兒出服此而得安康喜樂者已不可勝數矣
孩自一歲片味美效宏統治嬰孩食積便溺瀉瀉嘔吐
厥腹痛驚風瀉蟲出牙各症且保證絕對純淨雖
根赤子服之亦屬安全有益
藥房皆有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士
大藥房函購可也

男女咸宜 各藥房皆有出售或向上海江西路四五一號章廣士醫生藥局購買每瓶法洋七角六瓶三元五角郵力不取

藥片一面防他發生痢疾泄瀉蛆虫腹痛等症一面使牠
胃口調和飯量增進 嬰孩自己藥片主治小兒各種腸
胃疾病 常有小兒雖有滋補之食物周周到之細謹但仍
發育不佳體虛弱此其故大都由於消化不良而所需
以調整其腸胃改良其情形俾其所食之物能儘量收效
而益身體之用一兩劑藥孩自己藥片往往足矣此藥片



尊府小孩所喜吃 飯者菓菓？

要都有許多銀錢了淡是個不他菓大
孩總小以各零金不鮮要那太是吃吧紙
自購孩凡舊者一筐基是個便蜂餵你總
已餵了家了多麼三他見本誠這他叫是

亦嘗有人對於其他女子以此語問者乎？君亦竊自顧望那可愛的女子
 清淨乎？好？還差有個法子，可便顯露成爲善，服用清淨丸啊！
 藥性溫和，而作用徹底，她以比平日平穩功力，理清食道，使腸胃
 各官工作良好，及是肌膚光澤，眼目平穩，精神愉快，口氣芬芳，
 態度不嬌，以及其他令人傾心的條件，不期而至，假使服用清淨丸
 君治癒諸般疾，肝火頭痛，往往是一切之身體不適，大康健，使活動所生之結果
 君之治癒諸般疾，肝火頭痛，往往是一切之身體不適，大康健，使活動所生之結果

江西路四五一號康士醫生藥局函購每瓶法幣一元五角六瓶八元
力在內

A black and white illustration of a woman standing in a garden. She is wearing a long, patterned qipao with a high collar and a decorative sash. She is holding a bouquet of flowers in her hands. The background features a large tree, a small pavilion, and a path leading into the distance. The style is characteristic of mid-20th-century Chinese book illustrations.

夫疾病之來狀不一或肌瘦體弱或血虛氣弱胃衰而亡其
大經因血液虧損不足以應身體之需求然則補血實為健體之
要亦明其章康士醫生紅色補丸即為應處此項用途之上品功能速生
量新鮮其牠之血液有此血液全體運行有效之工作此即章康士醫生紅
化素與他各製血膏均因之而能產生新力補血之功其新力補血之功其滋養